



Посвящается Роксане

Published originally under the title:
Le Journal d'Aurélie Laflamme tome 2:
Sur le point de craquer.
© 2015, Éditions de L'Homme,
division du Groupe Sogides inc.
(Montreal, Québec, Canada)

Копирование, тиражирование и распространение материалов, содержащихся в книге, допускается только с письменного разрешения правообладателей.

История
Софии



ЭТО УЖЕ
СЛИШКОМ!





Вторник, 3 января

У меня язык на плече. Не потому, что мне очень захотелось попробовать на вкус футболку, а потому что я очень устала. Можно сказать, что я провела бурный год!

Итоги года:

- * Я из-за полной ерунды поссорилась со своей лучшей подругой Кэт. К счастью, нам удалось помириться.
- * У Кэт появился парень, которого зовут Трюш (Жан-Давид Трюшон), человек самодовольный и напыщенный (не надо этого говорить Кэт). В результате она полностью изменилась (не факт, что в лучшую сторону). Можно сказать, что у неё теперь в голове кисель вместо нейронов, и Кэт не интересуется ничем, кроме её драгоценного парня.
- * Неожиданно мне пришла в голову бредовая идея, согласно которой (хи-хи, какая чушь!) мой отец не умер, а вместо этого (ха-ха, потрясающе!) улетел на свою родную планету (хи-хи), потому что на самом деле он инопланетянин (ХА-ХА-ХА-ХА!). Но, уверяю вас, иногда я сама чувствую

себя инопланетянкой, которую забыли на Земле сородичи, у них была остановка, и они продолжили свой межгалактический перелёт. А я осталась и теперь чувствую себя кем-то вроде асогианки из фильма «Инопланетянин», только посимпатичнее. Но, когда я начала думать, что у меня в жилах (у инопланетян есть жилы?) течёт инопланетная кровь (кровь-то у них точно имеется), сама идея как-то померкла.

- * Я думала (и у меня были для этого основания, подтверждённые доказательствами), что моя мама встречается с директором школы. Но я ошибалась на все сто. С Денисом Болье они обсуждали исключительно моё плохое поведение (да, оно было не очень хорошим), не затрагивая ничего романтического. Зато я узнала, что, после многих лет вдовства и затворничества, мама, наконец, решила найти себе друга (фу!) с помощью Интернета (фу!!!).
- * В школе у меня были не очень хорошие оценки, но, кажется, ситуация улучшается. В группе с углублённым изучением французского языка в начале года я была хуже всех; однако мне удалось получить наивысший балл за творческую работу! Преподаватель Мари-Клод высоко оценила стихотворение, которое я написала. Планирую и дальше писать стихи.
- * На Рождество мне подарили котёнка (Зою, самую прелестную маленькую кошечку на Земле!!!). А ещё: новый дневник (от тёти Луизы), комиксы (от мамы и тёти) и iPad (от моих бабушки и двух

бабушек, которые объединились и купили мне подарок!!!). Если не учитывать факт, что папы не было с нами, это лучшее Рождество в моей жизни!

- * И да, наконец, наконец... Я впервые поцеловалась (хи-хи!). С Николасом. Этот мальчик пахнет хорошим кондиционером для белья и жевательной резинкой со вкусом дыни. С тех пор я его не видела. Я не решилась ещё раз сходить в зоомагазин, где он работает. Хотя мама рассказала, что именно благодаря ему у меня есть Зоя. (Николас никому её не продавал и дожидался, когда её купят мне. Как мило!) И я ничего о нём не слышала с того самого дня, когда мы с ним поцеловались. С 23 декабря.

14 часов 12 минут — — — — —

Переворачиваюсь в кровати — при записывании мыслей лёжа на животе рука затекает. А записи я делаю в новый дневник. Зоя крутится у меня на кровати, играя с солнечным зайчиком, который пляшет по стене благодаря моим часам. Я двигаю рукой больше, чем нужно, потому что Зоя так забавно за ним прыгает. Мне всё время хочется схватить её и расцеловать, чмокнуть её прямо в розовенький носик. Она такая миленькая, красивенькая, мягонькая, пушистененькая, просто мимимишенька! Что бы она ни делала — вылизывалась, умывалась бы лапкой, мяукала, ловила бы что-нибудь коготками — выглядит это умилительно... Я её обожаю! Я уверена, что это

сверходарённая кошечка! Нам даже не пришлось приучать её к лотку! Она сама туда пошла. С самого начала она спит со мной и считает, что моя комната — это её комната. Как-то мама взяла её на руки и почти целый час с ней целовалась, каждый раз приговаривая: «А вот ещё! А вот ещё!» Я сразу поняла, что мама изменила отношение к кошкам. А Зоя, слыша «А вот ещё!», вытягивала вперёд свою маленькую мордочку, словно понимала, что сейчас её будут целовать. Она просто-просто-просто прелесть!

Мама сказала, что лучше её не выпускать на улицу. А когда подрастёт, можно будет её стерилизовать.

Я согласилась. Не хочу её потерять. Никогда. И я обещала Зое, что никуда не буду без неё ходить. Все новогодние праздники я таскала её с собой, и все мои родственники были от неё в вос-тор-ге!

14 часов 30 минут — — — — —

Мои планы на следующий год:

1) Больше помогать маме по хозяйству. Мама часто ко мне обращается, и я могла бы быть более сострадательной... или правильнее написать — добросердечной?

2) Слова, в употреблении которых я не уверена, надо смотреть в словаре. Благо, что с появлением Интернета это стало очень легко. Вот! Лучше всего сказать — отзывчивой.

3) Больше не ссориться с Кэт! (Это означает — соблюдать правила: никому не рассказывать, что когда-то ей нравились певицы, которые уже вышли

из моды; не признаваться, что я люблю детские мультфильмы типа «Русалочки»; и не позволять парням разрушать нашу с ней дружбу.)

4) Не говорить Кэт, что, по-моему, её Трюш — это самодовольный, лицемерный, надутый, высокомерный, хвастливый и даже *эпидиктический*, напыщенный, наглый, циничный, надменный, заносчивый, манерный, горделивый, спесивый, самоуверенный, сухой, самонадеянный, чванливый, жеманный, тщеславный и пустой, зазнавшийся, морализирующий позёр! (До чего же хороша моя идея почаще обращаться к словарю синонимов! Столько можно найти добрых слов, характеризующих Трюша!)

5) Улучшить оценки. Я действительно отстаю по английскому. И по математике. И по географии. Я неплохо усваиваю уроки французского, иначе меня не зачислили бы в группу с углублённым изучением; но в этой звёздной группе я самая слабая. Так не годится. Может быть, следует писать больше стихов?

Вот один из них:

Обаятельный скейтбордист

Моё сердце дрожит, как под ветром лист.

К счастью, он не... эгоист... автотурист... скандалист... когтист... на руку не чист...

Хорошо, что так много есть рифм на -ист!

Шлифовать и шлифовать! Стихотворение, которое я сдала к уроку французского, было тщательно проработано, а эти строки родились спонтанно.

6) Больше заниматься спортом.

7) Не придавать значения «истории с Николасом» (кстати, уточняю: это не о нём идёт речь в моём стихотворении о скейтбордисте, там идёт речь о... гипотетическом герое). Я ценю свой первый поцелуй как важный жизненный опыт, а вовсе не как повод для развития любовной истории. В этом году мне предстоит много работы, и я не могу допустить, чтобы, как у Кэт, вся моя энергия тратилась на какого-то парня. Тогда я ничего не достигну. И мне совсем не улыбается растаять, как мороженое, изменив свои привычки ему в угоду! Но мне будет неловко снова увидеть Николаса. Раз мы поцеловались, какими стали теперь наши отношения? В любом случае, никаких сложностей они не создают, потому что с того самого момента о нём ни слуху, ни духу. Ох! Может быть, его похитили инопланетяне?

8) А если попробовать больше не прикрываться инопланетянами?

9) Не стараться с ним увидаться (может быть, было бы хорошо его избегать или уехать подальше).

10) Предложить маме, чтобы мы переехали.

18 часов — — — — —

Переезжать мама категорически отказалась. Я уговаривала её за ужином (жаркое, брокколи и картошка — мне не очень хотелось есть, особенно брокколи.). Я испробовала все аргументы: у меня слишком маленькая комната; можно было бы выбросить часть вещей (я думала, на это мама поведётся); если ты согласишься, я доем все брокколи, что

у меня на тарелке. Мама была непоколебима. Потом она меня спросила, почему мне так загорелось пере-езжать. Я не осмелилась объяснить, что я кое с кем целовалась и теперь хочу убраться подальше, чтобы случайно этого человека не встретить и избежать возможной неловкости. Поэтому я сказала, что, мне кажется, небольшое изменение будет нам полезно. Мама нашла мой аргумент убедительным и предложила мне поменять цвет стен в комнате. Она сказала, что поможет их покрасить, так получится совместный проект. Эта идея её воодушевила. Ну и молодец же я, нечего сказать! Взвалила на себя сорок миллионов дополнительных хозяйственных работ! А ведь я и так уже вся измотана!

Среда, 4 января — — — — —

В качестве подарка себе самой мама купила ноутбук. Половину стоимости ей оплатили её родители. Это здорово — буду подзаряжать от него свой iPad. Мой собственный ноут уже устарел и теперь сильно тормозит. Если надо открыть сразу много сайтов, то можно состариться, пока дождёшься. Теперь мама больше времени проводит в Интернете. Она по-прежнему пользуется сайтами знакомств. В психиатрии такую привязанность к принятому решению называют ригидностью.

19 часов 15 минут — — — — —

Пока мы с мамой разбирали ёлку, я серьёзно думала (делая при этом приветливое, весёлое лицо, чтобы не выдать своих тайных мыслей), почему

Николас за всё это время не попытался со мной встретиться или позвонить. Поцелуй взволновал нас обоих. После него он отправился обратно в магазин, работать, а я вернулась домой (влекомая снежными вихрями, как мне это запомнилось). Разве так сложно найти номер телефона? Какой он несообразительный! А кому нужен глуповатый парень? Уж точно не мне, тем более, что при таких громадных планах я не могу тратить время на любовные истории. Всё-таки я первая пришла к нему в зоомагазин! Ну, на самом деле я ходила туда не из-за него, а из-за Зои, но он мог бы приложить какие-то усилия и сам прийти ко мне! Конечно, возможно, что на рождественские каникулы он уехал к родственникам на Кудыкину гору на окраине Квебека, и там нет ни Интернета, ни телефона (неужели такое бывает в нашу цифровую эпоху?!).

19 часов 20 минут — — — — —

Ну не-е-е-е-е-ет! Я сейчас поступаю в точности наоборот! Я противоречу своим собственным решениям! Я придаю значение, я меняюсь, и я скоро расту, как конфета в тёплых руках! Плохо! Очень плохо!

Замечу, что это меня не удивляет, потому что я всегда плохо следовала собственным намеченным планам. В прошлом году я постановила: перестать есть глазированные печенья; через час после того, как это решение было записано в дневнике, я слопала ЦЕЛЫЙ ПАКЕТ ПЕЧЕНЬЯ! Ещё я планировала стать чемпионом по плаванию. Записалась

в команду и приехала на соревнования. Я плыла так ме-е-е-едленно, что следующий заплыв стартовал до того, как я осилила всю дистанцию (они что, меня не видели?).

Я ушла из команды. Не потому, что я трусиха; просто у меня имеется чувство собственного достоинства, и в тот день я поняла, что соревнования противоречат моему характеру. Совершенно случайно это понимание ко мне пришло именно в тот день.

19 часов 23 минуты — — — — —

Мама (укладывая шарик в коробку с новогодними игрушками): О чём ты мечтаешь, Крошечка моя?

Я: Э... э... (конечно, я не расскажу ей про Николаса.) Я всё думаю о том случае, когда следующий заплыв начался до того, как я добралась до финиша.

Мама: Бедная малышка! (Она обняла меня.) Не бери в голову! На мой взгляд, ты отлично справи-лась.

Ну и ну!

